

Księga Ozeasza

Rozdział 7

7:1	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSN τῷ to	G2390 V-AMP ἰάσασθαι iasasthai	G1473 P-AS με me	G3588 T-ASM τὸν ton	G2474 N-PRI Ἰσραηλ. Israel.	G2532 CONJ καὶ kai	G601 V-FPI-3S ἀποκαλυφθήσεται apokalyfthesetai	G3588 T-NSF ἡ he		
	G93 N-NSF ἀδικία adikia	G2187 N-PRI Εφραιμ Ephraim	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NSF ἡ he	G2549 N-NSF κακία kakia	G4540 N-GSF Σαμαρείας, Samareias,	G3754 CONJ ὅτι hoti	G2038 V-AMI-3P ἡργάσαντο ergasanto	G5571 A-APN ψευδῆ· pseude;	G2532 CONJ καὶ kai	
	G2812 N-NSM κλέπτης kleptes	G4314 PREP πρὸς pros	G846 D-ASM αὐτὸν auton	G1525 V-FMI-3S εἰσελεύσεται, eiseleusetai,	— V-PAPNS ἐκδιδύσκων ekdidyskon	G3027 N-NSM ληστής lestes	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSF τῇ te	G3598 N-DSF ὁδῷ hodo	G846 D-GSM αὐτοῦ, autu,	
7:2	G3704 CONJ ὅπως hopos	— V-PAS-3P συνάδωσιν synadosin	G3739 CONJ ὥς hos	— V-PAPNP συνάδοντες synadontes	G3588 T-DSF τῇ te	G2588 N-DSF καρδίᾳ kardia	G846 D-GPM αὐτῶν. auton.	G3956 A-APF πάσας pasas	G3588 T-APF τάς tas	G2549 N-APF κακίας kakias	
	G846 D-GPM αὐτῶν auton	G3403 V-API-1S ἐμνήσθην· emnesthen;	G3568 ADV νῦν nyn	G2944 V-AAI-3S ἐκύκλωσεν ekyklosen	G846 D-APM αὐτοῦς autus	G3588 T-NPN τὰ ta	— N-NPN διαβουλίᾳ diabulia	G846 D-GPM αὐτῶν, auton,	G561 PREP ἀπέναντι apenanti	G3588 T-GSN τοῦ tu	
	G4383 N-GSN προσώπου prosopu	G1473 P-GS μου mu	G1096 V-AMI-3P ἐγένοντο. egenonto.	7:3	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DPF ταῖς tais	G2549 N-DPF κακίαις kakiais	G846 D-GPM αὐτῶν auton	G2165 V-AAI-3P εὐφραναν eufranan	G935 N-APM βασιλεῖς basileis	
	G2532 CONJ καὶ kai	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DPN τοῖς tois	G5579 N-DPN ψεύδεσιν pseudesin	G846 D-GPM αὐτῶν auton	G758 N-APM ἄρχοντας· archontas;	7:4	G3956 A-NPM πάντες pantes	G3431 V-PAPNP μοιχεύοντες, moicheuontes,	G3739 CONJ ὥς hos	
	G2823 A-NSM κλίβανος klibanos	G2545 V-PMPNS καίόμενος kaiomenos	G1519 PREP εἰς eis	— N-ASF πέψιν pepsin	— N-GSN κατακαύματος katakaumatos	G575 PREP ἀπὸ apo	G3588 T-GSF τῆς tes	G5395 N-GSF φλογός, flogos,	G575 PREP ἀπὸ apo	— N-GSF φυράσεως fyraseos	
	— N-GSN στέατος steatos	G2193 PREP ἕως heos	G3588 T-GSN τοῦ tu	G2220 V-APN ζυμωθῆναι zymothenai	G846 D-ASN αὐτό. auto.	7:5	G3588 T-NPF αἱ hai	G2250 N-NPF ἡμέραι hemeraí	G3588 T-GPM τῶν ton	G935 N-GPM βασιλέων basileon	G4771 P-GP ὑμῶν, hymon,
	G757 V-AMI-3P ἤρξαντο erksanto	G3588 T-NPM οἱ hoi	G758 N-NPM ἄρχοντες archontes	G2373 V-PMN θυμοῦσθαι thymusthai	G1537 PREP ἐξ eks	G3631 N-GSM οἴνου, oinu,	G1614 V-AAI-3S ἐξέτεινεν ekseteinen	G3588 T-ASF τὴν ten	G5495 N-ASF χεῖρα cheira	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	
	G3326 PREP μετὰ meta	G3061 N-GPM λοιμῶν· loimon;	7:6	G1360 CONJ διότι dioti	— V-API-3P ἀνεκαύθησαν anekauthesan	G3739 CONJ ὥς hos	G2823 A-NSM κλίβανος klibanos	G3588 T-NPF αἱ hai	G2588 N-NPF καρδίαι kardiaí	G846 D-GPM αὐτῶν auton	G1722 PREP ἐν en

G3588 T-DSN τῷ to	—	—	G846 D-APM καταράσσειν katarassein	G3650 A-ASF αὐτούς, autus,	G3588 T-ASF ὄλην holen	G3588 T-ASF τὴν ten	G3571 N-ASF νύκτα nykta	G5258 N-GSM ὑπνου hypnu	G2187 N-PRI Εφραιμ Efraim	G1705 V-API-3S ἐνεπλήσθη, eneplesthe,	G4404 ADV πρωὶ proi	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G1096 V-API-3S ἐγενήθη egenethe	—	—	—	G3739 CONJ ἀνεκαύθη anekauthe	G3739 CONJ ὥς hos	G4442 N-GSN πυρὸς pyros	G5338 N-NSN φέγγος. fengos.	7:7	G3956 A-NPM πάντες pantes	G2328 V-API-3P ἐθερμάνθησαν ethermanthesan	G3739 CONJ ὥς hos	G2823 A-NSM κλίβανος klibanos
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2532 CONJ καὶ kai	G2719 V-AAI-3P κατέφαγον katefagon	G3588 T-APM τούς tus	G2923 N-APM κριτὰς kritas	G846 D-GPM αὐτῶν· auton;	G3956 A-NPM πάντες pantes	G3588 T-NPM οἱ hoi	G935 N-NPM βασιλεῖς basileis	G846 D-GPM αὐτῶν auton	G4098 V-AAI-3P ἔπесαν, epesan,	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3364 ADV οὐκ uk	G1510 V-IAI-3S ἦν en	G3588 T-NSM ὁ ho	G1941 V-PMPNS ἐπικαλούμενος epikalumenos	G1722 PREP ἐν en	G846 D-DPM αὐτοῖς autois	G4314 PREP πρός pros	G1473 P-AS με. me.	7:8	G2187 N-PRI Εφραιμ Efraim	G1722 PREP ἐν en	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3588 T-DPM τοῖς tois	G2992 N-DPM λαοῖς laois	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G4874 V-IMI-3S συνανεμείγνυτο, synanemeignyto,	G2187 N-PRI Εφραιμ Efraim	G1096 V-ANI-3S ἐγένετο egeneto	—	N-NSM ἐγκρυφίας enkryfias	G3364 ADV οὐ u	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3344 V-PMPNS μεταστρεφόμενος. metastrefomenos.	7:9	G2719 V-AAI-3P κατέφαγον katefagon	G245 A-NPM ἀλλότριοι allotrioi	G3588 T-ASF τὴν ten	G2479 N-ASF ισχὺν ischyn	G846 D-GSM αὐτοῦ, autu,	G846 D-NSM αὐτὸς autos	G1161 PRT δὲ de	G3364 ADV οὐκ uk	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G1921 V-AAI-3S ἐπέγνω· epegno;	G2532 CONJ καὶ kai	—	N-NPF πολῖαι poliai	—	G846 D-DSM αὐτῷ, auto,	G2532 CONJ καὶ kai	G846 D-NSM αὐτὸς autos	G3364 ADV οὐκ uk	G1097 V-AAI-3S ἔγνω. egno.	7:10	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2532 CONJ καὶ kai	G5013 V-FPI-3S ταπεινωθῆσεται tapeinothesetai	G3588 T-NSF ἡ he	G5196 N-NSF ὑβρις hybris	G2474 N-PRI Ἰσραὴλ Israel	G1519 PREP εἰς eis	G4383 N-ASN πρόσωπον prosopon	G846 D-GSM αὐτοῦ, autu,	G2532 CONJ καὶ kai	G3364 ADV οὐκ uk	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G1994 V-AAI-3P ἐπέστρεψαν epestrepsan	G4314 PREP πρός pros	—	N-ASM יהוה JHWH	G3588 T-ASM τὸν ton	G2316 N-ASM θεὸν theon	G846 D-GPM αὐτῶν auton	G2532 CONJ καὶ kai	G3364 ADV οὐκ uk	G1567 V-AAI-3P ἐξεζήτησαν eksedzetasan	G846 D-ASM αὐτὸν auton	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G1722 PREP ἐν en	G3956 A-DPM πᾶσι pasi	G3778 D-DPM τούτοις. tutois.	7:11	G2532 CONJ καὶ kai	G1510 V-IAI-3S ἦν en	G2187 N-PRI Εφραιμ Efraim	G3739 CONJ ὥς hos	G4058 N-NSF περιστερὰ peristera	—	A-NSF ἄνους anus	G3364 ADV οὐκ uk	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2192 V-PAPNS ἔχουσα echusa	G2588 N-ASF καρδίαν· kardian;	G125 N-ASF Αἴγυπτον Aigypton	G1941 V-IMI-3S ἐπεκαλεῖτο epekaleito	G2532 CONJ καὶ kai	G1519 PREP εἰς eis	—	N-APM Ἀσσυρίους Assyrius	G4198 V-API-3P ἐπορεύθησαν. eporeuthesan.	7:12	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2531 ADV καθὼς kathos	G302 PRT ἂν an	G4198 V-PMS-3P πορεύονται, poreuontai,	G1911 V-FAI-1S ἐπιβαλὼ epibalo	G1909 PREP ἐπ’ ep’	G846 D-APM αὐτοὺς autus	G3588 T-ASN τὸ to	G1350 N-ASN δίκτυόν diktuon	G1473 P-GS μου· mu;	G2531 ADV καθὼς kathos	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3588 T-APN τὰ ta	G4071 N-APN πετεινὰ peteina	G3588 T-GSM τοῦ tu	G3772 N-GSM οὐρανοῦ uranu	G2609 V-FAI-1S κατάξω katakso	G846 D-APM αὐτούς, autus,	G3811 V-FAI-1S παιδεύσω paideuso	G846 D-APM αὐτοὺς autus	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSF τῇ te	—	—	—

G189 N-DSF ἀκοή akoe	G3588 T-GSF τῆς tes	G2347 N-GSF θλίψεως thlipseos	G846 D-GPM αὐτῶν. auton.	7:13	G3759 INJ οὐαὶ uai	G846 D-DPM αὐτοῖς, autois,	G3754 CONJ ὅτι hoti	– V-AAI-3P ἀπεπήδησαν apepedesan	G575 PREP ἀπ’ ap’	G1473 P-GS ἐμοῦ. emu;
– A-NPM δεῖλαιοί deilaioi	G1510 V-PAI-3P εἰσιν, eisin,	G3754 CONJ ὅτι hoti	G764 V-AAI-3P ἡσέβησαν esebesan	G1519 PREP εἰς eis	G1473 P-AS ἐμέ. eme;	G1473 P-NS ἐγὼ ego	G1161 PRT δὲ de	G3084 V-AMI-1S ἐλυτρώσαμην elytrosamen	G846 D-APM αὐτοῦς, autus,	
G846 D-NPM αὐτοὶ autoi	G1161 PRT δὲ de	G2635 V-AAI-3P κατελάλησαν katelalesan	G2596 PREP κατ’ kat’	G1473 P-GS ἐμοῦ emu	G5571 A-APN ψεύδη. pseude.	7:14	G2532 CONJ καὶ kai	G3364 ADV οὐκ uk	G994 V-AAI-3P ἐβόησαν eboesan	G4314 PREP πρός pros
G1473 P-AS με me	G3588 T-NPF αἱ hai	G2588 N-NPF καρδίαι kardiaia	G846 D-GPM αὐτῶν, auton,	G235 CONJ ἀλλ’ all’	G2228 CONJ ἢ e	G3649 V-IAI-3P ὠλόλυζον ololydzon	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DPF ταῖς tais	G2845 N-DPF κοίταις koitais	G846 D-GPM αὐτῶν. auton;
G1909 PREP ἐπὶ epi	G4621 N-DSM σίτῳ sito	G2532 CONJ καὶ kai	G3631 N-DSM οἴνῳ oino	– V-IMI-3P κατετέμνοντο. katetemnonto.	G3811 V-API-3P ἐπαιδεύθησαν epaideuthesan	G1722 PREP ἐν en	G1473 P-DS ἐμοί, emoi,	7:15	G2504 CONJ καγὼ kago	
G2729 V-AAI-1S κατίσχυσα katischysa	G3588 T-APM τοὺς tus	G1023 N-APM βραχίονας brachionas	G846 D-GPM αὐτῶν, auton,	G2532 CONJ καὶ kai	G1519 PREP εἰς eis	G1473 P-AS ἐμὲ eme	G3049 V-AMI-3P ἐλογίσαντο elogisanto	G4190 A-APN πονηρά. ponera.	7:16	
G654 V-API-3P ἀπεστράφησαν apestrafesan	G1519 PREP εἰς eis	G3762 A-ASN οὐθέν, uthen,	G1096 V-AMI-3P ἐγένοντο egenonto	G3739 CONJ ὥς hos	G5115 N-NSN τόξον tokson	– V-RMPNS ἐντεταμένον. entetamenon;	G4098 V-FMI-3P πесоῦνται pesuntai	G1722 PREP ἐν en		
G4501 N-DSF ῥομφαία romfaia	G3588 T-NPM οἱ hoi	G758 N-NPM ἄρχοντες archontes	G846 D-GPM αὐτῶν auton	G1223 PREP δι’ di’	– N-ASF ἀπαιδευσίαν apaideusian	G1100 N-GSF γλώσσης glosses	G846 D-GPM αὐτῶν. auton;	G3778 D-NSM οὗτος hutos	G3588 T-NSM ὁ ho	
– N-NSM φαυλισμός faulismos	G846 D-GPM αὐτῶν auton	G1722 PREP ἐν en	G1065 N-DSF γῆ ge	G125 N-DSF Αἰγύπτῳ. Aigypto.						

NPI – Nowodvorski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza

Tłumaczenie: Krzysztof Radzinski

Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](#).

Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](#).